

**Form Approved**  
**OMB #0920-xxxx**  
**Expiration Date: xx/xx/xxxx**

# **National Adult Tobacco Survey Questionnaire - Spanish**

Public reporting burden of this collection of information is estimated to average 22 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. An agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to a collection of information unless it displays a currently valid OMB control number. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to CDC Reports Clearance Officer, 1600 Clifton Road, MS-74, Atlanta, GA 30333, ATTN: PRA (0920-XXXX).

# Borrador del cuestionario de la encuesta nacional de uso del tabaco en adultos

## Versión 4.21, 18 de julio de 2008

### **INTRODUCCIÓN.....ERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND**

TABLA 1. TEMAS DEL CUESTIONARIO Y CARACTERÍSTICAS DEL TEMA.....ERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND

TABLA 2. NÚMERO DE LA PREGUNTA Y NOMBRE DE LA PREGUNTA.....ERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND

TABLA 3. NÚMERO DE LA PREGUNTA Y NOMBRE DE LA PREGUNTA.....ERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND

TABLA 4. SALTE A PREGUNTAS SOBRE FUMAR CIGARRILLOS: PARTICIPANTES QUE HAN FUMADO MENOS DE 100 CIGARRILLOS EN TODA SU VIDA Y NUNCA HAN FUMADO O DIERON LA ÚLTIMA PITADA A UN CIGARRILLO HACE MÁS DE UN MES.ERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND

TABLA 5. SALTE A PREGUNTAS SOBRE FUMAR CIGARRILLOS: PARTICIPANTES QUE HAN FUMADO 100 CIGARRILLOS O MÁS EN TODA SU VIDA Y DIERON LA ÚLTIMA PITADA A UN CIGARRILLO HACE MÁS DE UN MES.....ERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND

TABLA 6. SALTE A PREGUNTAS SOBRE FUMAR CIGARRILLOS: PARTICIPANTES QUE DIERON UNA PITADA A UN CIGARRILLO EN LOS ÚLTIMOS 30 DÍAS Y HAN FUMADO MENOS DE 100 CIGARRILLOS EN TODA SU VIDA O YA NO FUMA.....ERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND

TABLA 7. SALTE A PREGUNTAS SOBRE FUMAR CIGARRILLOS: PARTICIPANTES QUE AHORA FUMAN TODOS LOS DÍAS O ALGUNOS DÍAS.....ERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND

<b>EVALUADOR DE TELÉFONO CELULAR.....</b>	<b>3</b>
<b>EVALUADOR DE TELÉFONO FIJO.....</b>	<b>11</b>
<b>SALUD GENERAL.....</b>	<b>18</b>
<b>USO DE TABACO.....</b>	<b>18</b>
CONSUMO DE CIGARRILLOS.....	18
OTRO USO DEL TABACO.....	33
<b>DEJAR DE FUMAR.....</b>	<b>39</b>
CONOCIMIENTO DE LÍNEAS DE AYUDA TELEFÓNICA PARA DEJAR DE FUMAR Y DE CAMPAÑAS PARA REDUCIR EL CONSUMO DEL TABACO.....	39
INTENTOS DE DEJAR DE FUMAR.....	42
CONSEJERÍA PROFESIONAL PARA DEJAR DE FUMAR.....	47
ASISTENCIA PARA DEJAR DE FUMAR.....	51

<b>POLÍTICAS SOBRE HUMO PASIVO Y LUGARES SIN CONSUMO DE TABACO.</b>	<b>52</b>
.....	
EN EL HOGAR.....	52
EN EL TRABAJO.....	54
EN VEHÍCULOS.....	60
EN SITIOS PÚBLICOS.....	61
CONOCIMIENTO Y ACTITUD GENERAL.....	64
<b>TEMAS DEMOGRÁFICOS.....</b>	<b>66</b>
<b>AFECCIONES Y ENFERMEDADES CRÓNICAS EXISTENTES.....</b>	<b>74</b>
<b>OPINIONES Y ACTITUDES RELACIONADAS CON EL TABACO.....</b>	<b>77</b>
IMPUESTOS ESPECIALES SOBRE EL CONSUMO .....	77
ASUNTOS DE LA JUVENTUD.....	79
PATROCINIO Y MERCADEO.....	80
IMPORTANCIA DE HABLAR DEL USO DE TABACO CON LOS NIÑOS.....	81
ASISTENCIA AL FUMADOR.....	82
<b>PREGUNTAS SOCIODEMOGRÁFICAS DELICADAS.....</b>	<b>84</b>
<b>CIERRE.....</b>	<b>85</b>

## EVALUADOR DE TELÉFONO CELULAR

---

ENCUESTADOR: EN TODO EL CUESTIONARIO, SÓLO SE DEBE LEER EN VOZ ALTA A LOS PARTICIPANTES EL TEXTO QUE TIENE LETRAS EN MAYÚSCULA Y MINÚSCULA. EL TEXTO QUE ESTÁ SÓLO EN MAYÚSCULAS NO SE DEBE LEER EN VOZ ALTA.

---

### **CLINTRO**

**C1.** Hola, me llamo [DIGA NOMBRE]. Llamo a nombre de los CDC, los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades. Estamos reuniendo información sobre la salud y el uso del tabaco entre un grupo seleccionado de personas en todo Estados Unidos. Su número telefónico fue seleccionado al azar. Si usted cumple con los requisitos necesarios para participar en el estudio, recibirá un regalo que vale \$10 por responder a nuestras preguntas.

¿CONTINÚA EL PARTICIPANTE CON LA ENTREVISTA?

1.    SÍ

---

---

## CLTELNO

**C2.** ¿Es éste un teléfono celular?

ENCUESTADOR: CONFIRME LAS RESPUESTAS NEGATIVAS PARA ASEGURAR QUE EL ENTREVISTADO HA OÍDO Y ENTENDIDO CORRECTAMENTE.

ENCUESTADOR: SI 2. NO, LEA:

Muchas gracias, pero por el momento sólo estamos entrevistando gente que responda desde teléfonos celulares.

ENCUESTADOR: SI 4. NO ES BUEN MOMENTO - PORQUE ESTÁ CONDUCIENDO O POR OTRA RAZÓN, LEA:

Muchas gracias. Lo contactaremos más tarde.

ENCUESTADOR: SI 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.

1. SÍ
2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
3. NO QUIERE QUE LO LLAMEN A ESTE NÚMERO  
→ GO TO C5 CLCALLBACK
4. NO ES BUEN MOMENTO. ESTÁ CONDUCIENDO U OTRA RAZÓN → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

## CLDRIVING

**C3.** Nos importa su seguridad. ¿Está conduciendo un auto u otro vehículo motorizado?

ENCUESTADOR: SI 1. SÍ, LEA:

Muchas gracias. Contactaremos con usted más tarde.

1. SÍ → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
  9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
-

---

**CLCANTTALK**

**C4.** ¿Se encuentra en un lugar o situación en que no es seguro hablar por teléfono o no puede hablar confidencialmente?

**ENCUESTADOR: SI 1. SÍ, LEA:**

Muchas gracias. Contactaremos con usted más tarde.

1. SÍ
2. NO →

GO TO C10 **CTELNOCORR**

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

**CLCALLBACK**

**C5.** ¿Prefiere que lo llamemos a otro número telefónico?

1. SÍ
2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

**CLBETTERNO**

**C6.** ¿Cuál es ese número?

\_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ NÚMERO TELEFÓNICO

9999. SE NEGÓ → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

**CLBESTTIME**

**C7.** ¿Cuál sería el mejor momento para volver a llamarlo?

\_\_ : \_\_\_ m

9999. SE NEGÓ → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

**CLNAME**

**C8.** ¿Por quién podemos preguntar?

-----

9999. SE NEGÓ → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

**CLORIGCELL**

- C9.** Hola, me llamo [DIGA NOMBRE]. Llamo a nombre de los CDC, los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades. Estamos reuniendo información sobre la salud y el uso del tabaco entre un grupo seleccionado de personas en todo Estados Unidos. ¿Podría hablar con [DIGA: CNAME]?

[DIGA: CNAME] Hola, me llamo [DIGA NOMBRE]. Llamo a nombre de los CDC, los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades. Estamos llamando de nuevo porque usted mencionó que éste era el mejor momento para responder preguntas sobre la salud y el tabaco. ¿El número al que lo llamamos la primera vez era un teléfono celular?

**ENCUESTADOR: SI 2. NO, LEA:**

Muchas gracias, pero sólo estamos entrevistando gente con teléfonos celulares que se usen para llamadas personales.

1. SÍ
  2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
  9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
-

---

**CLTELNOCORR**

**C10.** [IF **C4 CANTTALK** = 2] ¿Es éste el [DIGA EL NÚMERO TELEFÓNICO]?

[ELSE] ¿El número al que lo llamamos la primera vez era el [DIGA EL NÚMERO TELEFÓNICO ORIGINAL]?

**ENCUESTADOR: CONFIRME LAS RESPUESTAS NEGATIVAS PARA ASEGURAR QUE EL ENTREVISTADO HA OÍDO Y ENTENDIDO CORRECTAMENTE.**

**ENCUESTADOR: SI 2. NO, LEA:**

Muchas gracias, pero parece que marcamos el número equivocado. Es posible que lo llamemos de nuevo más adelante.

**ENCUESTADOR: SI 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.**

1. SÍ
2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

**CLBUSONLY**

**C11.** ¿Es [EL NÚMERO LLAMADO: éste/EL NÚMERO DICTADO POR EL PARTICIPANTE: un] número celular usado únicamente para llamadas de negocios?

**ENCUESTADOR: SI 1. SÍ, LEA:**

Muchas gracias, pero sólo estamos entrevistando gente con teléfonos celulares que se usen para llamadas personales.

1. SÍ → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
  9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
-

---

**CLLANDLINE**

**C12.** ¿Tiene también un teléfono fijo residencial al que lo podamos llamar?

**ENCUESTADOR: SI 1. SÍ, LEA:**

Muchas gracias, pero sólo estamos entrevistando gente que se pueda contactar únicamente por teléfono celular.

1. SÍ → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

**CLADULT**

**C13.** ¿Tiene 17 años o menos?

**ENCUESTADOR: SI 1. SÍ, LEA:**

Muchas gracias, pero sólo estamos entrevistando gente de 18 años o más.

1. SÍ → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

**CLPRIVRES**

**C14.** ¿Vive en un dormitorio, cuartel u otro tipo de situación de vivienda comunitaria?

**ENCUESTADOR: SI 1. SÍ, LEA:**

Muchas gracias, pero sólo estamos entrevistando gente que viva en residencias privadas.

1. SÍ → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

**CLCONFIDENTIAL**

**C15.** Usted cumple con los requisitos necesarios para la entrevista. No le preguntaré el nombre, la dirección ni otra información personal que lo pueda identificar. Tampoco tiene que contestar ninguna pregunta que no quiera contestar y puede terminar la entrevista en cualquier momento. La entrevista tardará cerca de 20 minutos y toda la información que me dé será confidencial. Si tiene preguntas sobre esta encuesta, le puedo dar un número telefónico para que llame para pedir más información.

¿CONTINÚA EL PARTICIPANTE CON LA ENTREVISTA?

1. SÍ
2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

**EVALUADOR DE TELÉFONO FIJO****LINTRO**

**L1.** Hola, me llamo [DIGA NOMBRE]. Llamo a nombre de los CDC, los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades. Estamos reuniendo información sobre la salud y el uso del tabaco entre un grupo seleccionado de personas en todo Estados Unidos. Su número telefónico fue seleccionado al azar.

¿CONTINÚA EL PARTICIPANTE CON LA ENTREVISTA?

1. SÍ

---

**LTELNOCORR**

**L2.** ¿Es éste el [DIGA NÚMERO TELEFÓNICO]?

**ENCUESTADOR: SI NO, LEA:**

Muchas gracias, pero parece que marqué el número equivocado. Es posible que lo llamemos de nuevo más adelante.

**ENCUESTADOR: SI NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.**

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

### **LPRIVRES**

**L3.** ¿Es ésta una residencia privada?

**ENCUESTADOR: SI NO, LEA:**

Muchas gracias, pero sólo estamos entrevistando residencias privadas.

**ENCUESTADOR: SI NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.**

1. SÍ
2. NO → [ASIGNE AUTOMÁTICAMENTE EL CÓDIGO DE DISPOSICIÓN 420]
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

### **LNOADULT**

**L4.** Tengo que seleccionar al azar a un adulto que viva en su hogar para ser entrevistado. ¿Cuántos miembros de su hogar, incluido usted, tienen 18 años o más?

**ENCUESTADOR: SI NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.**

\_\_\_. NÚMERO DE ADULTOS → SI **NOADULT** >1 GO TO **S9 NOMEN**

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
99. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

[INTERVALO: 1-76]

---

### **LAREYOUADULT**

**L5.** ¿Es usted el adulto?

**ENCUESTADOR: SI NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.**

1. SÍ
  2. NO. → GO TO **S7 ISADULTMW**
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
-

---

**LAREYOUUMF**

ENCUESTADOR: PREGUNTE SÓLO SI ES NECESARIO.

**L6.** Entonces usted es la persona con quien quiero hablar. ¿Es usted hombre o mujer?

1. HOMBRE → GO TO **S13 SELRESPINTRO**
2. MUJER → GO TO **S13 SELRESPINTRO**
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

**LISADULTMW**

**L7.** ¿Es el adulto hombre o mujer?

ENCUESTADOR: SI NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.

1. HOMBRE
2. MUJER
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

**LSPEAKADULT**

**L8.** ¿Podría hablar con [DIGA: él O ella DE LA PREGUNTA ANTERIOR]?

ENCUESTADOR: SI NO, TRATE DE PROGRAMAR UNA CITA.

ENCUESTADOR: SI NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.

1. SÍ → GO TO **S13 SELRESPINTRO**
  2. NO
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
-

---

**LNOMEN**

**L9.** ¿Dijo que había [DIGA EL NÚMERO DE ADULTOS] adultos en su hogar?  
¿Cuántos de ellos son hombres?

**ENCUESTADOR: SI NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.**

-- NÚMERO DE HOMBRES

88. NINGUNO

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

SI EL NÚMERO DE HOMBRES IGUALA EL NÚMERO DE ADULTOS, GO TO

**SELRESP**

[INTERVALO: 1-76]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NOMEN >=5]

---

**LNOWOMEN**

**L10.** ¿Cuántos de estos adultos son mujeres?

**ENCUESTADOR: SI NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.**

-- NÚMERO DE MUJERES

88. NINGUNO

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

[INTERVALO: 1-76]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NOWOMEN >=5]

---

---

**LSELRESP**

[PROGRAMADOR CATI: SELECCIONE ALEATORIAMENTE AL PARTICIPANTE POR LA CATEGORÍA DE EDAD Y EL SEXO. USE EL CÓDIGO A CONTINUACIÓN PARA IDENTIFICAR AL PARTICIPANTE SELECCIONADO EN EL GRUPO DE DATOS USADO.]

- 101. HOMBRE MÁS VIEJO
- 102. SEGUNDO HOMBRE MÁS VIEJO
- 103. TERCER HOMBRE MÁS VIEJO
- ...
- 199. NONAGÉSIMO NOVENO HOMBRE MÁS VIEJO
  
- 201. MUJER MÁS VIEJA
- 202. SEGUNDA MUJER MÁS VIEJA
- 203. TERCERA MUJER MÁS VIEJA
- ...
- 299. NONAGÉSIMA NOVENA MUJER MÁS VIEJA

---

**LSELRESPPHONE**

**L11.** La persona en su hogar con quien quiero hablar es la [DIGA LA CATEGORÍA DE EDAD Y EL SEXO DEL PARTICIPANTE SELECCIONADO]. ¿Es usted el [DIGA CATEGORÍA DE EDAD Y SEXO DEL PARTICIPANTE SELECCIONADO]?

**INTERVIEWER: IF YES, READ:**

Entonces usted es la persona con quien quiero hablar.

**ENCUESTADOR: SI NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.**

- 1. SÍ → GO TO **S13 CONFIDENTIAL**
- 2. NO
  
- 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
- 9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

## **LSELRSPINTRO**

**L12.** Hola, me llamo [DECIR NOMBRE]. Llamo a nombre de los CDC, los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades. Estamos reuniendo información sobre la salud y el uso del tabaco entre un grupo seleccionado de personas en todo Estados Unidos. Su número telefónico fue seleccionado al azar.

¿CONTINÚA EL PARTICIPANTE CON LA ENTREVISTA?

1. SÍ
2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

## **LCONFIDENTIAL**

**L13.** No le preguntaré el nombre, la dirección ni otra información personal que lo pueda identificar. Tampoco tiene que contestar ninguna pregunta que no quiera contestar y puede terminar la entrevista en cualquier momento. La entrevista tardará cerca de 20 minutos y toda la información que me dé será confidencial. Si tiene preguntas sobre esta encuesta, le puedo dar un número telefónico para que llame para pedir más información.

¿CONTINÚA EL PARTICIPANTE CON LA ENTREVISTA?

1. SÍ
2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

---

## **SALUD GENERAL**

---

### **GENHEALTH**

Razonamiento: Es una forma sencilla de comenzar la encuesta y puede ser una covariable útil en el análisis. Es una medida de Healthy People 2010 que abarca la calidad de vida.

1. ¿Diría usted que en general su salud es...?
  1. Excelente
  2. Muy buena
  3. Buena
  4. Aceptable
  5. Mala
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

---

## USO DE TABACO

---

### CONSUMO DE CIGARRILLOS

---

#### **SMOK100**

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 2.08.3, 3.14.1, 1.14.2

AYUDA: 100 CIGARRILLOS= 5 PAQUETES

2. ¿Ha fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida?
  1. SÍ
  2. NO → GO TO **Q5 SMOKEVER**
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q5 SMOKEVER**
  9. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**

---

#### **SMOKNOW**

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 2.08.3, 3.14.1

- 3 ¿Fuma cigarrillos ahora todos los días, algunos días o no fuma nunca?
  1. TODOS LOS DÍAS
  2. ALGUNOS DÍAS → GO TO **Q7 SMOKDAYS30**
  3. NUNCA → GO TO **Q6 SMOKLAST**
  9. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**

---

#### **SMOKPERDAY**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.08.2

- 4 En promedio, ¿Aproximadamente cuántos cigarrillos fuma al día?

AYUDA: 1 PAQUETE = 20 CIGARRILLOS.

- \_\_ \_\_ . CANTIDAD DE CIGARRILLOS → GO TO **Q12 SMOKWHOLAGE**
666. MENOS DE UN CIGARRILLO AL DÍA → GO TO **Q12 SMOKWHOLAGE**
888. NINGUNO → GO TO **Q12 SMOKWHOLAGE**
777. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q12 SMOKWHOLAGE**
999. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**

[INTERVALO: 1-180]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI LA CANTIDAD DE CIGARRILLOS >= 61]

---

---

## **SMOKEVER**

Pregunta para los participantes que no han fumado ni siquiera 100 cigarrillos en toda su vida o que no saben si han fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida.

Razonamiento: Identificación de fumadores episódicos y evaluador para indicadores clave de resultado 1.10.5 (joven), 1.13.2 (joven)

5. ¿Ha probado alguna vez a fumar cigarrillos, aunque sea una o dos pitadas?
  1. Sí
  2. NO → GO TO **Q17 FUTURSMOK2**
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q30 SLTEVER2**
  9. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**

---

## **SMOKLAST**

Pregunta para los participantes (que no han fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida y han fumado al menos una o dos pitadas) o (han fumado 100 cigarrillos o más y no fuman ahora).

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 3.13.1, 3.13.2

6. En la siguiente pregunta, escoja la primera respuesta que encaje. ¿La última vez que fumó un cigarrillo o dio una o dos pitadas fue...?
  01. En las últimas 24 horas
  02. En los últimos 7 días
  03. En los últimos 30 días
  04. En los últimos 6 meses → GO TO **Q9 SMOKPASTYR**
  05. En el último año → GO TO **Q9 SMOKPASTYR**
  06. En los últimos 5 años → GO TO **Q11 SMOKWHOLCIG**
  07. En los últimos 10 años → GO TO **Q11 SMOKWHOLCIG**
  08. En los últimos 15 años → GO TO **Q11 SMOKWHOLCIG**
  09. Hace más de 15 años → GO TO **Q11 SMOKWHOLCIG**
  
  77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q17 FUTURSMOK2**
  99. SE NEGÓ → GO TO **Q Q30 SLTEVER2**

---

## **SMOKDAYS30**

Pregunta para los participantes que han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días o que ahora fuman algunos días.

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 1.14.2, 2.08.2

7. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿cuántos días fumó cigarrillos?

\_\_\_. NÚMERO DE DÍAS

88. NINGUNO → GO TO **Q11 SMOKWHOLCIG**

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q11 SMOKWHOLCIG**

99. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**

[INTERVALO: 1-30]

---

## **SMOKSOMEDAY**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.08.2

8. En promedio, en los días que fumó durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿aproximadamente cuántos cigarrillos fumó al día?

**AYUDA: 1 PAQUETE = 20 CIGARRILLOS.**

\_\_\_ . CANTIDAD DE CIGARRILLOS

666. MENOS DE UN CIGARRILLO AL DÍA

888. NINGUNO

777. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

999. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**

IF **Q2 SMOK100** = (2 OR 7), GO TO **Q11 SMOKWHOLECIG**;

ELSE IF **Q2 SMOK100** = 1, GO TO **Q12 SMOKWHOLAGE**

[INTERVALO: 1-180]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI LA CANTIDAD DE CIGARRILLOS >= 061]

---

## SMOKPASTYR

Pregunta para los participantes que fumaron por última vez hace entre 31 días y un año.

Razonamiento: Identificar fumadores ocasionales que podrían haber sido pasados por alto por los programas y medidas actuales.

9. En el último año, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿durante cuántos días fumó uno o más cigarrillos?

--. NÚMERO DE DÍAS

88. NINGUNO

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ

---

## SMOKYRNUM

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.08.2

10. En promedio, en los días que fumó durante el último **año**, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿aproximadamente cuántos cigarrillos fumó al día?

AYUDA: 1 PAQUETE = 20 CIGARRILLOS.

---. CANTIDAD DE CIGARRILLOS

666. MENOS DE UN CIGARRILLO AL DÍA

888. NINGUNO

777. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

999. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**

[INTERVALO: 1-180]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI LA CANTIDAD DE CIGARRILLOS >= 061]

---

---

## SMOKWHOLCIG

Pregunta para los participantes que no han fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida, pero han dado al menos una o dos pitadas.

Razonamiento: Evaluador para indicador clave de resultado 1.13.1 (juventud)

11. ¿Ha fumado alguna vez un cigarrillo entero?
1. Sí
  2. NO → IF Q6 SMOKLAST <= 5 GO TO Q16 SMOKYRAGO,  
ELSE IF Q6 SMOKLAST >= 6 GO TO Q17 FUTURSMOK2
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → IF Q6 SMOKLAST <= 5 GO TO  
Q16 SMOKYRAGO,  
ELSE IF Q6 SMOKLAST >= 6 GO TO Q17 FUTURSMOK2
  9. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

---

## SMOKWHOLAGE

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.13.1 (juventud)

12. ¿Cuántos años tenía cuando fumó un cigarrillo entero por primera vez?
- . EDAD EN AÑOS → IF Q3 SMOKNOW = 1, GO TO  
Q14 SMOK30DAGE
88. EL PARTICIPANTE NUNCA HA FUMADO UN CIGARRILLO ENTERO →  
IF Q6 SMOKLAST <= 5 GO TO Q16 SMOKYRAGO,  
ELSE IF Q6 SMOKLAST >= 6 GO TO Q17 FUTURSMOK2
77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
99. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

[INTERVALO: 1-76]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE AÑOS <= 9]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE AÑOS >= 30]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE AÑOS > EDAD]

---

---

## SMOK30DEVER

Pregunta para los participantes (que han fumado menos de 100 cigarrillos en toda su vida y que han fumado un cigarrillo entero) o (han fumado 100 o más cigarrillos y no fuman ahora) o (han fumado 100 o más cigarrillos y ahora fuman algunos días).

Razonamiento: Identificar todos los participantes que eran fumadores diarios.

13. ¿Alguna vez ha fumado al menos un cigarrillo todos los días durante 30 días seguidos?
  1. SÍ
  2. NO → IF Q6 SMOKLAST >= 6,GO TO Q17 FUTURSMOK2;  
ELSE IF Q6 SMOKLAST <= 5 GO TO Q16 SMOKYRAGO
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → IF Q6 SMOKLAST >= 6,GO TO Q17 FUTURSMOK2;  
ELSE IF Q6 SMOKLAST <= 5 GO TO Q16 SMOKYRAGO
  9. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

---

## SMOK30DAGE

Razonamiento: Usado para calcular el número de personas que se vuelven fumadores habituales cada año.

14. ¿Cuántos años tenía cuando empezó a fumar al menos un cigarrillo todos los días durante 30 días seguidos?
  - . EDAD EN AÑOS
  77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  99. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

IF Q3 SMOKNOW = 1, GO TO Q16 SMOKYRAGO  
[INTERVALO: 1-76]  
[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE AÑOS <= 9]  
[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE AÑOS >= 30]  
[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE AÑOS > EDAD]

---

---

## SMOK30DLAST

Razonamiento: medir con exactitud el haber dejado de fumar exitosamente.

15. En la siguiente pregunta, escoja la primera respuesta que encaje. Piense en la **última temporada** en que fumó al menos un cigarrillo cada día durante 30 días seguidos. ¿El último **día** de la **última temporada** en que fumó al menos un cigarrillo cada día durante 30 días seguidos fue ...?
- 01. Hoy o ayer
  - 02. En los últimos 7 días
  - 03. En los últimos 30 días
  - 05. En el último año
  - 06. En los últimos 5 años → GO TO Q17 FUTURSMOK20
  - 07. En los últimos 10 años → GO TO Q17 FUTURSMOK2
  - 08. En los últimos 15 años → GO TO Q17 FUTURSMOK2
  - 09. Hace más de 15 años → GO TO Q17 FUTURSMOK2
- 
- 77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q17 FUTURSMOK2
  - 99. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

---

## SMOKYRAGO

Pregunta para los participantes (que han dado al menos una pitada a un cigarrillo en el último año) o (que ahora fuman todos los días o algunos días).

Razonamiento: El consumo de tabaco en el año anterior indica si el estado de tabaquismo ha cambiado.

16. Alrededor de esta época, el año pasado, ¿fumaba cigarrillos todos los días, algunos días o nunca?
- 1. TODOS LOS DÍAS
  - 2. ALGUNOS DÍAS
  - 3. NUNCA
- 
- 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  - 9. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

[IF Q3 SMOKNOW = 1 OR 2 GO TO Q18 SMOKEWAKE]

---

---

## **FUTURSMOK2**

Pregunta para los participantes que no han fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida o que no fuman ahora.

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.10.5 (juventud), susceptibilidad

17. ¿Qué probabilidad tiene de fumar un cigarrillo en el año próximo...?

**ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE**

1. Muy probable
2. Bastante probable
3. Nada probable
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

[IF **Q5 SMOKEVER** = 2 OR **Q6 SMOKLAST** >= 4, GO TO **Q30 SLTEVER2**  
[IF **Q6 SMOKLAST** <= 3, GO TO **Q23 BGHTPAST30D**]

Gilpin EA, White, VM, Pierce JP. Nicotine and Tobacco Research 7 (Oct 2005): 747-759.

---

## **SMOKWAKE**

Pregunta para los participantes que fuman ahora todos los días o algunos días.

Razonamiento: Proporciona un indicador de adicción (Índice de tabaquismo o HSI por sus siglas en inglés) a la nicotina cuando se usa con **Q4 SMOKPERDAY**.

18. ¿Cuánto tiempo después de que se despierta se fuma por lo general su primer cigarrillo...?

1. Antes de cinco minutos.
2. Entre 6 y 30 minutos después
3. Entre 30 minutos y una hora después.
4. Más de una hora después.
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**

---

## MENTHOLCIGS2

Pregunta para los participantes que fuman ahora algunos días o todos los días.

Razonamiento: rastrear cambios en las estrategias de mercadeo de la industria.

19. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿eran **por lo general** de mentol los cigarrillos que fumó?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**

---

## CIGFLAVOR

Razonamiento: determinar la predominancia de uso de cigarrillos con sabor.

20. ¿Alguno de los cigarrillos que fumó en los últimos 30 días tenía sabor de caramelo, fruta, chocolate u otro dulce?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

---

## DISCOUNT2

Razonamiento: rastrear cambios en el uso de marcas de cigarrillo.

21. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿fumó por lo general una marca promocional o una genérica?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**
-

---

**BRAND2**

Razonamiento: rastrear cambios en el uso de marcas de cigarrillo.

22. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿qué marca de cigarrillos fumó por lo general?

**ENCUESTADOR: NO LEA LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA, SELECCIONE SÓLO UNA.**

- 01. BASIC (MARCA PROMOCIONAL)
- 02. CAMEL
- 03. DORAL (MARCA PROMOCIONAL)
- 04. FORSYTH (ETIQUETA PRIVADA)
- 05. GPC (MARCA PROMOCIONAL)
- 06. KOOL
- 07. MARLBORO
- 08. MISTY (MARCA PROMOCIONAL)
- 09. NEWPORT
- 10. PALL MALL
- 11. PARLIAMENT
- 12. SALEM
- 13. SONOMA (MARCA PROMOCIONAL)
- 14. USA GOLD (MARCA PROMOCIONAL)
- 15. VIRGINIA SLIMS
- 16. WINSTON
- 17. OTROS (ESPECIFICAR)
  
- 66. NO FUMÓ UNA MARCA HABITUAL DURANTE LOS ÚLTIMOS 30 DÍAS
- 77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
- 99. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**

[GO TO **Q25 BUYQUANT2**]

---

---

**6BGHTPAST30D**

Pregunta para los participantes (que han fumado menos de 100 cigarrillos en toda su vida y han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días) o (han fumado 100 o más cigarrillos en toda su vida pero no fuman ahora y han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días).

Razonamiento: Evaluador para **Q24 BRANDPAST30D**.

23. Ha comprado cigarrillos para usted mismo en los últimos 30 días (o sea, desde [DIGA FECHA])
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**

---

**BRANDPAST30D**

Razonamiento: rastrear cambios en el uso de marcas de cigarrillo.

- 24 Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿qué marca de cigarrillos compró con más frecuencia?

**ENCUESTADOR: NO LEA LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA, SELECCIONE SÓLO UNA.**

01. BASIC (MARCA PROMOCIONAL)
02. CAMEL
03. DORAL (MARCA PROMOCIONAL)
04. FORSYTH (ETIQUETA PRIVADA)
05. GPC (MARCA PROMOCIONAL)
06. KOOL
07. MARLBORO
08. MISTY (MARCA PROMOCIONAL)
09. NEWPORT
10. PALL MALL
11. PARLIAMENT
12. SALEM
13. SONOMA (MARCA PROMOCIONAL)
14. USA GOLD (MARCA PROMOCIONAL)
15. VIRGINIA SLIMS
16. WINSTON
17. OTROS (ESPECIFICAR)
  
77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
99. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**

---

## BUYQUANT2

Pregunta para los participantes (que han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días) o (que ahora fuman algunos días o todos los días).

Razonamiento: Evaluador para **Q26 COSTPACK2** Y **Q27 COSTCARTON2**.

25. La última vez que compró cigarrillos para usted mismo, ¿los compró por paquete o por cartón?
1. POR PAQUETE
  2. POR CARTÓN → GO TO **Q27 COSTCARTON2**
  3. OTRO (ESPECIFIQUE) → GO TO **Q30 SLTEVER2**
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q30 SLTEVER2**
  9. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**

---

## COSTPACK2

Razonamiento: Medir el efecto del precio sobre el consumo de cigarrillos.

26. ¿Cuánto pagó por el **último** paquete de cigarrillos que compró?

**ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE MENCIONA DESCUENTOS O CUPONES, DIGA: "Por favor dígame el precio después de descuentos o cupones".**

- . CANTIDAD PAGADA POR EL ÚLTIMO PAQUETE DE CIGARRILLOS (EN CENTAVOS, CON 2 DECIMALES → IF Q3 SMOKNOW = (1 OR 2) GO TO **Q28 SPECOFFERS**, ELSE GO TO **Q30 SLTEVER2**
7777. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → IF **Q3 SMOKNOW** = (1 OR 2) GO TO **Q28 SPECOFFERS**, ELSE GO TO **Q30 SLTEVER2**
9999. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**

[INTERVALO: 0001-2000]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI LA CANTIDAD PAGADA <= 0199]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI LA CANTIDAD PAGADA >= 0400]

---

---

## **COSTCARTON2**

Razonamiento: medir el efecto del precio sobre el consumo de cigarrillos.

27. ¿Cuánto pagó por el **último** cartón de cigarrillos que compró?

**ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE MENCIONA DESCUENTOS O CUPONES, DIGA: "Por favor dígame el precio después de descuentos o cupones".**

----- CANTIDAD PAGADA POR EL ÚLTIMO CARTÓN DE CIGARRILLOS  
(EN CENTAVOS, CON 2 DECIMALES → IF  
**Q3 SMOKNOW** <> (1 OR 2), GO TO **Q30 SLTEVER2**

7777. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → IF **Q3 SMOKNOW** <> (1 OR 2),  
GO TO **Q30 SLTEVER2**

9999. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**

[INTERVALO: 0100-4000]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI LA CANTIDAD PAGADA ≤ 01500]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI LA CANTIDAD PAGADA ≥ 10000]

---

## **SPECOFFERS**

Pregunta para los participantes que fuman ahora algunos días o todos los días.

Razonamiento: rastrear cambios en las estrategias de mercadeo de la industria.

28. La última vez que compró cigarrillos, ¿aprovechó los cupones, reembolsos, las promociones de compre uno y lleve uno gratis, o dos por uno, o cualquier otro tipo de promoción especial para cigarrillos?

1. SÍ
2. NO

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ → GO TO **Q30 SLTEVER2**
-

---

## **BUYNET2**

Razonamiento: determinar hasta qué punto los fumadores están eludiendo las restricciones en el costo y la disponibilidad de los cigarrillos.

29. En los últimos 12 meses, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿ha comprado cigarrillos por internet?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

---

## **OTRO USO DEL TABACO**

Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas sobre el uso de otros productos de tabaco.

---

## **SLTEVER2**

Pregunta para todos los participantes.

Razonamiento: salto del indicador clave de resultado para 3.14.1

**ENCUESTADOR: PRONUNCIE "LEVI" COMO LI-VAI**

30. ¿Ha probado alguna vez a mascar tabaco o frotárselo en las encías o a oler rapé de las marcas **Redman**, **Levi Garrett**, **Beechnut**, **Skoal**, **Skoal Bandits** o **Copenhagen**, aunque sea una vez en toda su vida?
1. SÍ
  2. NO → GO TO **Q32 SNUSEVER**
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q32 SNUSEVER**
  9. SE NEGÓ → GO TO **Q32 SNUSEVER**
-

---

## **SLTNODAYS**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.14.1

31. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿cuántos días usó tabaco mascado, frotado en las encías u olido como rapé?

-- NÚMERO DE DÍAS

88. NINGUNO

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 1-30]

---

## **SNUSEVER**

Pregunta para todos los participantes.

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.14.1

**ENCUESTADOR: PRONUNCIE "SNUS" COMO SI RIMARA CON TUS**

32. "Snus" es un tabaco húmedo, sin humo, que normalmente se vende en bolsas pequeñas y se coloca debajo del labio, contra la encía. ¿Ha probado el *snus*, aunque sea una vez en toda su vida?

1. SÍ

2. NO → GO TO **Q35 CIGAREVER**

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q35 CIGAREVER**

9. SE NEGÓ → GO TO **Q35 CIGAREVER**

---

## **SNUSNODAYS**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.14.1

33. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿cuántos días usó *snus*?

-- NÚMERO DE DÍAS

88. NINGUNO → GO TO **Q35 CIGAREVER**

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q35 CIGAREVER**

99. SE NEGÓ → GO TO **Q35 CIGAREVER**

[INTERVALO: 1-30]

---

**SLTSUB**

Razonamiento: Medir el uso de tabaco sin humo como sustituto del cigarrillo en lugares donde está prohibido fumar.

34. ¿Alguna vez ha probado a mascar tabaco o frotárselo en las encías o a oler rapé en vez de fumar un cigarrillo u otro producto de tabaco porque estaba en un sitio donde no se permitía fumar?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

---

**CIGAREVER**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.13.2 (juventud)

35. ¿Ha probado a fumar cigarros, cigarros cortos y angostos (cigarillos) o cigarros cortos alguna vez en la vida, aunque fuera una o dos pitadas?
1. SÍ
  2. NO → GO TO **Q38 PIPEWTREVER**
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q38 PIPEWTREVER**
  9. SE NEGÓ → GO TO **Q38 PIPEWTREVER**

---

**CIGARNODAYS**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.14.1

36. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿cuántos días fumó cigarros, cigarros cortos y angostos o cigarros cortos?
- NÚMERO DE DÍAS
88. NINGUNO → GO TO **Q38 PIPEWTREVER**
  
  77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q38 PIPEWTREVER**
  99. SE NEGÓ → GO TO **Q38 PIPEWTREVER**

---

**CIGARFLAVR**

Razonamiento: Los cigarros o los cigarros cortos y angostos con sabor a dulce y frutas son populares entre la juventud y algunos adultos jóvenes. Conocer hasta qué punto se usan permitirá a los programas evaluar el inicio del consumo, así como evaluar e informar las comunicaciones futuras y las campañas de educación, impuestos, publicidad y otras iniciativas de políticas.

37. ¿Alguno de los cigarros, cigarros cortos y angostos o cigarros cortos que fumó en los últimos 30 días tenía sabor a dulce, fruta, chocolate u otra golosina?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

---

**PIPEWTREVER**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.13.2 (juventud)

- 38 La siguiente pregunta se refiere a fumar tabaco en una pipa turca. Una pipa de agua se llama también narguile. ¿Ha probado a fumar tabaco en un narguile alguna vez en la vida, aunque fuera una o dos pitadas?
1. SÍ
  2. NO → GO TO **Q40 PIPEOTHEVER**
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q40 PIPEOTHEVER**
  9. SE NEGÓ → GO TO **Q40 PIPEOTHEVER**

---

**PIPEWTRDAYS**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.14.1

39. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿cuántos días fumó tabaco en un narguile?
- NÚMERO DE DÍAS
88. NINGUNO
  
  77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 1-30]

---

## PIPEOTHEVER

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.13.2 (juventud)

40. ¿Ha probado a fumar tabaco en una pipa distinta de un narguile alguna vez en la vida, aunque fuera una o dos pitadas?
1. SÍ
  2. NO → IF [Q2 SMOK100 = (2 OR 7 OR 9) OR Q3 SMOKNOW = 3] AND [Q5 SMOKEVER = 2 OR Q6 SMOKLAST >=4], GO TO Q42 QTLINEAWRNT; ELSE GO TO Q43 QTLINEAWRNT
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → IF [Q2 SMOK100 = (2 OR 7 OR 9) OR Q3 SMOKNOW = 3] AND [Q5 SMOKEVER = 2 OR Q6 SMOKLAST >=4], GO TO Q42 QTLINEAWRNT; ELSE GO TO Q43 QTLINEAWRNT
  9. SE NEGÓ → IF [Q2 SMOK100 = (2 OR 7 OR 9) OR Q3 SMOKNOW = 3] AND [Q5 SMOKEVER = 2 OR Q6 SMOKLAST >= 4], GO TO Q42 QTLINEAWRNT; ELSE GO TO Q43 QTLINEAWRNT

---

## PIPEOTHDAYS

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.14.1

41. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿cuántos días fumó tabaco en una pipa distinta de un narguile?
- NÚMERO DE DÍAS
88. NINGUNO
  77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 1-30]

IF [Q2 SMOK100 = (2 OR 7 OR 9) OR Q3 SMOKNOW = 3] AND [Q5 SMOKEVER = 2 OR Q6 SMOKLAST >= 4], GO TO Q42 QTLINEAWRNT; ELSE GO TO Q43 QTLINEAWRNT

---

---

## DEJAR DE FUMAR

---

### CONOCIMIENTO DE LÍNEAS DE AYUDA TELEFÓNICA PARA DEJAR DE FUMAR Y DE CAMPAÑAS PARA REDUCIR EL CONSUMO DEL TABACO

---

#### QTLINEAWRNT

Pregunta para los participantes (que han fumado menos de 100 cigarrillos en toda su vida o ahora no fuman) y (que no han dado ni una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días).

Razonamiento: Los que no consumen tabaco pueden influir en los usuarios para que utilicen los servicios de las líneas de ayuda telefónica para dejar de fumar.

42. Una línea de ayuda para dejar de fumar es un servicio telefónico gratuito que conecta a las personas que fuman cigarrillos con consejeros capacitados que los pueden ayudar a dejar de fumar. ¿Conoce algún tipo de línea de ayuda telefónica para ayudar a la gente a dejar de fumar?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

[GO TO Q57 HCWCARE2]

---

#### QTLINEAWRT

Pregunta para los participantes (que han fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida y que ahora fuman todos los días o algunos días) o (han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días).

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.6

43. Una línea de ayuda para dejar de fumar es un servicio telefónico gratuito que conecta a las personas que fuman cigarrillos con consejeros capacitados que los pueden ayudar a dejar de fumar. ¿Conoce algún tipo de línea de ayuda telefónica para ayudarle a **usted** a dejar de fumar?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

**QTASSTAWR**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.6

44. ¿Conoce algún tipo de servicio de consejería individual o en grupo, distinto de las líneas de ayuda telefónica para dejar de fumar, que pudiera ayudarle a **usted** a dejar de fumar cigarrillos?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

---

**QTADS**

Pregunta para los participantes (que han fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida y que ahora fuman todos los días o algunos días) o (han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días).

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.1

45. En los últimos 30 días, ¿ha visto, leído u oído algún aviso publicitario sobre dejar de fumar cigarrillos?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

---

**QTEXADS**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.1

46. ¿Ha visto u oído el eslogan “Vuélvase un EX” (Become an EX) o “Cambie el hábito” (ReLearn) en un aviso publicitario?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

[IF **Q6 SMOKLAST** >= 4, GO TO **Q57 HCWCARE2**]

---

---

## INTENTOS DE DEJAR DE FUMAR

---

### QTATT2

Pregunta para los participantes (que han fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida y que ahora fuman todos los días o algunos días) o (han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días).

Razonamiento: Identificar la predominancia o los intentos de dejar de fumar en toda la vida.

47. En toda su vida, ¿cuántas veces ha dejado de fumar durante un día o más porque estaba tratando de dejar de fumar cigarrillos del todo?

--. CANTIDAD DE VECES

88. NINGUNA

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 01-76]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE VECES >= 10]

[IF [Q47 QTATT2 = (88 OR 77 OR 99) GO TO Q53 QTWANT]

---

### QT12MOS

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.11.1, salte a la pregunta 3.11.3

48. Durante los últimos 12 meses, o sea desde [DIGA FECHA] ¿cuántas **veces** ha dejado de fumar durante un día o más porque estaba tratando de dejar de fumar cigarrillo del todo?

--. CANTIDAD DE VECES

88. NINGUNA

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 01-76]

[IF [Q48 QT12MOS = (88 OR 77 OR 99) GO TO Q53 QTWANT]

---

---

## QTNOASST

Razonamiento: Evaluador para indicador clave de resultado 3.11.3

49. [IF Q5 SMOKEVER = 2 OR Q6 SMOKLAST >=4:] Cuando dejó de fumar, ...]  
[IF Q3 SMOKNOW = (1 OR 2) OR Q6 SMOKLAST <=3:] La última vez que trató de dejar de fumar,...

¿usó algún medicamento o asistencia de otra persona para dejar de fumar o dejó de fumar por su cuenta?

1. EL PARTICIPANTE USÓ MEDICAMENTOS O ASISTENCIA DE OTRA PERSONA.
2. EL PARTICIPANTE DEJÓ DE FUMAR TOTALMENTE POR SU CUENTA  
→ GO TO Q53 QTWANT
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## QTMED2

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.11.3

50. [IF Q5 SMOKEVER = 2 OR Q6 SMOKLAST >=4:] Cuando dejó de fumar, ...]  
[IF Q3 SMOKNOW = (1 OR 2) OR Q6 SMOKLAST <=3:] La última vez que trató de dejar de fumar,...

INTERVIEWER: PRONOUNCE “WELLBUTRIN” AS WELL BYOU TRIN, “ZYBAN” AS Z-EYE BAN, “BU PRO PRI ON” AS BYOU PRO PRI ON, “CHANTIX” AS SHAN TIX, AND “VAR EN I CLINE” AS VAR EN IH CLEAN.

**ENCUESTADOR: LEA LA LISTA LENTAMENTE.**

¿usó **alguno** de los siguientes medicamentos? parches de nicotina, chicles de nicotina, pastillas de nicotina, aerosol nasal de nicotina, inhalador de nicotina o pastillas como Wellbutrin, Zyban, bupropión, Chantix o vareniclina para ayudarse a dejar de fumar?

1. SÍ
2. NO
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## QTLINE

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.11.3

51. [IF Q5 SMOKEVER = 2 OR Q6 SMOKLAST >=4:] Cuando dejó de fumar, ...]  
[IF Q3 SMOKNOW = (1 OR 2) OR Q6 SMOKLAST <=3:] La última vez que trató de dejar de fumar,...

¿llamó a la línea de ayuda telefónica para dejar de fumar?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## QTASST2

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 3.11.3, 3.07.4

52. [IF Q5 SMOKEVER = 2 OR Q6 SMOKLAST >=4:] Cuando dejó de fumar, ...]  
[IF Q3 SMOKNOW = (1 OR 2) OR Q6 SMOKLAST <=3:] La última vez que trató de dejar de fumar,...

¿fue a algún tipo de clase o programa o recibió consejería individual para dejar de fumar de un profesional de atención médica?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## QTWANT

Pregunta para los participantes que fuman ahora algunos días o todos los días.

Razonamiento: determinar qué tan probable es que el participante haga un intento de dejar de fumar en el futuro inmediato.

53. ¿Le gustaría dejar de fumar cigarrillos del todo?

1. SÍ
2. NO → GO TO Q57 HCWCARE2
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q57 HCWCARE2E2
9. SE NEGÓ → GO TO Q57 HCWCARE2

---

**QTWHEN**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.3

54. En la siguiente pregunta, escoja la primera respuesta que encaje.  
¿Planea dejar de fumar cigarrillos del todo en los próximos...?
1. 7 días
  2. 30 días
  3. 6 meses
  4. 1 año
5. EL PARTICIPANTE NO PLANEA DEJAR DE FUMAR CIGARRILLOS EN EL PRÓXIMO AÑO. → GO TO **Q57 HCWCARE2**
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q57 HCWCARE2**
9. SE NEGÓ → GO TO **Q57 HCWCARE2**

---

**QTFUTMED**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.4

INTERVIEWER: PRONOUNCE “WELLBUTRIN” AS WELL BYOU TRIN, “ZYBAN” AS Z-EYE BAN, “BU PRO PRI ON” AS BYOU PRO PRI ON, “CHANTIX” AS SHAN TIX, AND “VAR EN I CLINE” AS VAR EN IH CLEAN.

**ENCUESTADOR: LEA LA LISTA LENTAMENTE.**

55. Cuando trate de dejar de fumar, ¿planea usar parches de nicotina, chicles de nicotina, pastillas de nicotina, aerosol nasal de nicotina, inhalador de nicotina o pastillas como Wellbutrin, Zyban, bupropión, Chantix o vareniclina para ayudarse a dejar de fumar?
1. SÍ
  2. NO
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ
-

---

## **QTFUTASST**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.4

56. Cuando trate de dejar de fumar, ¿planea usar una línea de ayuda telefónica para dejar de fumar, algún tipo de clase, programa o consejería individual de un profesional de atención médica

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## **CONSEJERÍA PROFESIONAL PARA DEJAR DE FUMAR**

---

### **HCWCARE2**

Pregunta para todos los participantes.

Razonamiento: Evaluador para indicador clave de resultado 3.09.2 a 3.09.6

57. En los últimos 12 meses, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿ha consultado a un médico, odontólogo, enfermero(a) u otro profesional de atención médica?

1. SÍ
2. NO → GO TO **Q66 HCCOVERAGE**
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q66 HCCOVERAGE**
9. SE NEGÓ → GO TO **Q66 HCCOVERAGE**

---

### **HCWADVISE2**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.09.3

58. En los últimos 12 meses, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿algún médico, odontólogo, enfermero(a) u otro profesional de atención médica le aconsejó que dejara de usar tabaco en cualquier forma?

1. SÍ → IF **Q5 SMOKEVER** >= 2 OR **Q6 SMOKLAST** >= 4, GO TO **Q69 SMOKHOME7D2**
  2. NO → GO TO **Q65 HCWASK**
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q65 HCWASK**
  9. SE NEGÓ → GO TO **Q65 HCWASK**
-

---

**HCWMED2**

Pregunta para los participantes que han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días o que ahora fuman todos los días o algunos días.

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.09.5

**INTERVIEWER: PRONOUNCE "WELLBUTRIN" AS WELL BYOU TRIN, "ZYBAN" AS Z-EYE BAN, "BU PRO PRI ON" AS BYOU PRO PRI ON, "CHANTIX" AS SHAN TIX, AND "VAR EN I CLINE" AS VAR EN IH CLEAN.**

**ENCUESTADOR: LEA LA LISTA LENTAMENTE.**

59. (En los últimos 12 meses, o sea, desde [DIGA FECHA], cuando alguno de estos profesionales de atención médica le aconsejó que dejara de usar tabaco) ¿también le recetó o recomendó parches, chicles, pastillas, aerosol nasal o inhalador de nicotina o pastillas como Wellbutrin, Zyban, bupropión, Chantix o vareniclina?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

**HCWSETDATE2**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.09.5

60. (En los últimos 12 meses, o sea, desde [DIGA FECHA], cuando alguno de estos profesionales de atención médica le aconsejó que dejara de usar tabaco de cualquier tipo) ¿también le sugirió que fijara una fecha específica para dejar de usar productos de tabaco?

1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ
-

---

**HCWSUGASST2**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.09.5

61. En los últimos 12 meses, o sea, desde [DIGA FECHA], cuando alguno de estos profesionales de atención médica le aconsejó que dejara de usar tabaco) ¿alguno de ellos también le sugirió que usara una línea telefónica de ayuda telefónica para dejar de fumar, que fuera a una clase o programa para dejar de fumar o a consejería individual con un profesional de atención médica que le ayudara?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

**HCWMATERIALS2**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.09.5

62. (En los últimos 12 meses, o sea, desde [DIGA FECHA], cuando alguno de estos profesionales de atención médica le aconsejó que dejara de usar tabaco ) ¿también le proporcionó folletos, videos, direcciones web u otra información para ayudarle a dejar de usar productos de tabaco?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

**HCWFOLLOWUP**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.09.6

63. (En los últimos 12 meses, o sea, desde [DIGA FECHA], cuando alguno de estos profesionales de atención médica le aconsejó que dejara de usar tabaco) ¿también le programó contacto de seguimiento con ellos o alguien más para ver cómo iba su intento de dejar de fumar?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

[GO TO **Q66 HCCOVERAGE**]

---

**HCWWANTQT**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.09.4

64. En los últimos 12 meses, o sea, desde [DIGA FECHA], cuando alguno de estos profesionales de atención médica le aconsejó que dejara de usar tabaco, ¿le preguntó si quería tratar de dejar de fumar en ese momento?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

---

**HCWASK**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.09.2

65. En los últimos 12 meses, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿algún médico, odontólogo, enfermero(a) u otro profesional de atención médica le preguntó si usted usaba tabaco en cualquier forma?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ
-

---

## ASISTENCIA PARA DEJAR DE FUMAR

---

### HCCOVERAGE

Pregunta para los participantes que han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días, o que ahora fuman todos los días o algunos días, o que en los últimos 30 días han usado tabaco para mascar, frotarse las encías, snus o rapé o han fumado un cigarro, un cigarro corto y angosto, un cigarro corto o una pipa.

Razonamiento: Evaluador para Q67 HCCPAYQS

66. Ahora voy a hacerle algunas preguntas sobre seguro médico y dejar el tabaco. ¿Tiene **algún** tipo de seguro médico, incluidos planes prepagados como HMO o planes del gobierno como Medicare o Medicaid?

1. SÍ → IF Q5 SMOKEVER >= 2 OR Q6 SMOKLAST >= 04, GO TO Q68 HCCPAYQO
2. NO → GO TO Q69 SMOKHOME7D2
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q69 SMOKHOME7D2
9. SE NEGÓ → GO TO Q69 SMOKHOME7D2

[]

---

### HCCPAYQS

Pregunta para los participantes que han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días o que ahora fuman todos los días o algunos días.

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.7

67. ¿Su seguro de salud paga por consejería o medicamentos para ayudar a la gente a dejar de fumar cigarrillos?

1. SÍ
2. NO
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

[IF Q30 SLTEVER2 >= 2 AND Q32 SNUSEVER >= 2 AND Q35 CIGAREVER >= 2 AND Q38 PIPEWTREVER >= 2 AND Q40 PIPEOTHEVER >= 2, GO TO Q69 SMOKHOME7D2]

---

## HCCPAYQO

Pregunta para los participantes que, en los últimos 30 días, han mascado tabaco, usado tabaco para frotar en las encías, rapé o snus o han fumado un cigarro, un cigarro corto y angosto, un cigarro corto o una pipa.

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.7

68 ¿Su seguro de salud paga por consejería o medicamentos para ayudar a la gente a dejar de usar productos de tabaco distintos de cigarrillos?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## POLÍTICAS SOBRE HUMO PASIVO Y LUGARES SIN CONSUMO DE TABACO

---

### EN EL HOGAR

---

Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre fumar dentro de la casa.

---

## SMOKHOME7D2

Pregunta para todos los participantes.

Razonamiento: Numerador para indicadores clave de resultado 2.06.4, 2.07.3, 2.07.5

69. Sin contar las terrazas, porches o garajes, durante los últimos 7 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿cuántos días fumó **alguien más** dentro de su casa mientras usted estaba en ella?

- 0\_. NÚMERO DE DÍAS
  
88. NINGUNO
  
77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 01-07]

---

---

## HOMERULES2

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.04.4

70. Sin contar terrazas, porches o garajes, ¿**está** permitido fumar dentro de **su** casa?

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. **Siempre** permitido → GO TO Q72 HOMERULESOPN
2. Permitido solo **algunas** veces o en **algunos** sitios
3. **Nunca** está permitido → IF Q69 SMOKHOME7D2 = (1-7) GO TO Q72 HOMERULESOPN
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q72 HOMERULESOPN
9. SE NEGÓ → GO TO Q72 HOMERULESOPN

---

## HOMECMPL

Pregunta para los participantes que no se expusieron a humo pasivo en el hogar en los últimos 7 días o que viven en hogares donde está permitido fumar algunas veces o en algunos sitios.

Razonamiento: Indicador clave de resultado: 2.06.4

71. Sin contar las terrazas, porches o garajes, durante los últimos 7 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿ha fumado tabaco alguien, incluido usted, dentro de su casa cuando no se suponía que lo hicieran?

1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ
-

---

## HOMERULESOPN

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.8

72. En su opinión, en **un** hogar, fumar **debería**...

**ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE**

1. Estar **siempre** permitido
2. Estar permitido solo **algunas** veces o en **algunos** sitios
3. No estar permitido **nunca**
  
4. LAS RESTRICCIONES DE USO DE TABACO EN UN HOGAR DEBEN DECIDIRLAS LAS PERSONAS QUE VIVEN AHÍ (nota para el lector: El ENCUESTADOR no leerá esta respuesta. Sólo se codificará si el participante da la respuesta voluntariamente).
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## EN EL TRABAJO

Ahora le voy a hacer algunas preguntas relacionadas con políticas sobre uso del tabaco en el sitio de trabajo. Pero, primero necesito conocer su estado de empleo.

---

## EMPLOY2

Pregunta para todos los participantes.

Razonamiento: Evaluador para indicadores clave de resultado 2.04.3, 2.06.1, y 2.07.1

73. ¿Está usted empleado actualmente, bien sea a tiempo parcial o a tiempo completo?

1. Sí
  2. NO → GO TO **Q83 SHSVEHEXP**
  
  7. NO SABE → GO TO **Q83 SHSVEHEXP**
  9. SE NEGÓ → GO TO **Q83 SHSVEHEXP**
-

---

## **NOJOBS**

Razonamiento: Evaluador para indicadores clave de resultado 2.04.3, 2.06.1, y 2.07.1

74. ¿Tiene actualmente un trabajo o más de un trabajo?

1. UN TRABAJO
2. MÁS DE UN TRABAJO
7. NO SABE → GO TO Q83 SHSVEHEXP
9. SE NEGÓ → GO TO Q83 SHSVEHEXP

**ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE TIENE MÁS DE UN TRABAJO, LÉALE LA SIGUIENTE FRASE:**

Conteste las siguientes preguntas sobre el empleo en el que pasa la mayor parte del tiempo.

**ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE PASA LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO EN DOS O MÁS TRABAJOS POR IGUAL, PÍDALE QUE ESCOJA EL TRABAJO EN EL QUE LLEVA MÁS TIEMPO. SI TODAVÍA NO PUEDE ESCOGER UNO, PÍDALE QUE ESCOJA EL QUE MÁS LE GUSTA.**

---

---

## WORKPLACE

Razonamiento: Evaluador para indicadores clave de resultado 2.04.3, 2.06.1, y 2.07.1

75 ¿Por lo general trabaja...

1. Al aire libre
2. En un vehículo
3. Bajo techo, en el hogar
4. Bajo techo, pero no en el hogar, por ejemplo, en un edificio de oficinas, en una tienda, en un restaurante o en una fábrica
5. En otro sitio (especifique)
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q83 SHSVEHEXP
9. SE NEGÓ → GO TO Q83 SHSVEHEXP

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE TIENE MÁS DE UN TRABAJO, LÉALE LA SIGUIENTE FRASE:

Por favor escoja el sitio en que pasa la mayor parte del tiempo.

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE PASA LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO EN DOS O MÁS SITIOS POR IGUAL, PÍDALE QUE ESCOJA EL TRABAJO EN EL QUE LLEVA MÁS TIEMPO. SI TODAVÍA NO PUEDE ESCOGER UNO, PÍDALE QUE ESCOJA EL QUE MÁS LE GUSTA.

---

## SHSEXPCWORK

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 2.07.1, 2.07.5

76. Durante los últimos 7 días, o sea, desde [DIGA FECHA], en su sitio de trabajo, ¿cuántos días ha respirado el humo de **otra persona** que estaba fumando tabaco?

0\_. NÚMERO DE DÍAS

88. NINGUNO

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ

IF Q75 WORKPLACE = 1, GO TO Q78 WORKSMOKOUT  
[INTERVALO: 01-07]

---

## **WORKSMOKIND**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.04.3

77 En su sitio de trabajo, ¿está permitido fumar en zonas **bajo techo**?

**ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE**

1. Siempre permitido
2. Permitido sólo algunas veces o en algunos sitios
3. Nunca está permitido
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q81 WORKINDOPN2**
9. SE NEGÓ → GO TO **Q81 WORKINDOPN2**

---

## **WORKSMOKOUT**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.04.3

78. En su sitio de trabajo, ¿está permitido fumar en zonas al **aire libre**?

**ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE**

1. Siempre permitido
  2. Permitido sólo algunas veces o en algunos sitios
  3. Nunca está permitido
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q81 WORKINDOPN2**
  9. SE NEGÓ → GO TO **Q81 WORKINDOPN2**
-

---

## WORKSMOKLESS

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.04.3

79. En su sitio de trabajo, ¿está permitido el uso de snus, tabaco para mascar o frotarse las encías o rapé?

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. Siempre permitido
2. Permitido sólo algunas veces o en algunos sitios
3. Nunca está permitido
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q81 WORKINDOPN2
9. SE NEGÓ → GO TO Q81 WORKINDOPN2

[IF Q77 WORKSMOKIND = 1 AND Q78 WORKSMOKOUT = 1 AND Q79 WORKSMOKLESS = 1, GO TO Q81 WORKINDOPN2

---

## SHSCOMPWORK

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.06.1

80. Hasta donde usted sabe, durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿alguien, incluido usted, ha usado tabaco de cualquier tipo en su trabajo cuando no se permitía hacerlo?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## WORKINDOPN2

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.7

81. En el sitio de trabajo, ¿cree usted que fumar **bajo techo** debería estar...?

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. Siempre permitido
2. Permitido sólo algunas veces o en algunos sitios
3. Nunca está permitido
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## WORKOUTDOPN2

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.7

82. En el sitio de trabajo, ¿cree usted que fumar al **aire libre** debería estar...?

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. Siempre permitido
2. Permitido sólo algunas veces o en algunos sitios
3. Nunca está permitido
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## EN VEHÍCULOS

Ahora tenemos dos preguntas sobre fumar en vehículos.

---

## SHSVEHEXP

Pregunta para todos los participantes.

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 2.07.3, 2.07.5

83. Durante los últimos 7 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿cuántos días viajó en un vehículo en el que **otra persona** estaba fumando tabaco?

- 0\_. NÚMERO DE DÍAS
  
88. NINGUNO
  
77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 01-07]

---

---

## SHSVEHPOL

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.04.4

84. Sin contar las motocicletas, en los vehículos que posee su familia, ¿fumar está...

**ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE**

1. Siempre permitido en todos los vehículos
2. Algunas veces está permitido al menos en un vehículo
3. No está permitido en ningún vehículo
  
8. LA FAMILIA DEL PARTICIPANTE NO POSEE UN VEHÍCULO
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## EN SITIOS PÚBLICOS

Las siguientes preguntas se refieren al uso del tabaco en sitios públicos, al aire libre y bajo techo. Ejemplos de sitios públicos bajo techo son las zonas bajo techo de tiendas, restaurantes, bares, casinos, clubes y canchas deportivas. Ejemplos de sitios públicos al aire libre son los estadios y los parques.

---

## SHSEXPPUB

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.07.2

85. [IF Q73 EMPLOY2 = 1: Sin contar el tiempo que pasa en el trabajo, durante los últimos 7 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿cuántos días respiró el humo de **otra persona** que estaba fumando en un sitio público al aire libre o bajo techo?

- 0\_. NÚMERO DE DÍAS
88. NINGUNO
77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 01-07]

---

---

**SHSCOMPPUB**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.06.2

86. [IF Q73 EMPLOY2 = 1: Sin contar el tiempo en que estaba en el trabajo, hasta donde usted sabe, durante los últimos 7 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿alguien, incluido usted, ha usado tabaco de cualquier tipo en un sitio público, al aire libre o bajo techo cuando no se permitía hacerlo?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

---

Ahora tenemos tres preguntas relacionadas con su opinión sobre fumar en sitios públicos, al aire libre o bajo techo.

---

**SHSINDROPN1**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.7. Restringir el consumo de cigarrillo en restaurantes es actualmente un problema importante.

87. ¿Fumar **bajo techo** en los restaurantes debería...?

**ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE**

1. Estar **siempre** permitido
  2. Estar permitido sólo **algunas** veces o en **algunos** sitios
  3. No estar permitido **nunca**
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ
-

---

## SHSINDROPN2

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.7. Los bares, casinos y clubes son los sitios públicos bajo techo en donde hay menos apoyo para políticas que favorezcan los entornos sin humo. El apoyo para políticas que favorezcan los entornos sin humo en estos lugares está en el primer renglón de importancia en las políticas que favorezcan los entornos sin humo en todos los sitios públicos.

88. ¿Fumar **bajo techo** en bares, casinos o clubes debería...?

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. Estar **siempre** permitido
2. Estar permitido sólo **algunas** veces o en **algunos** sitios
3. No estar permitido **nunca**
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## SHSOUTDROPN

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.7

89. ¿Fumar en parques y playas debería...?

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. Estar **siempre** permitido
  2. Estar permitido sólo **algunas** veces o en **algunos** sitios
  3. No estar permitido **nunca**
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ
-

---

## CONOCIMIENTO Y ACTITUD GENERAL

---

Ahora tenemos algunas preguntas generales sobre el hábito de fumar y el consumo de tabaco.

---

### **SHSASKNOT**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.4

90. ¿Qué tan probable es que usted le pida a un extraño que no fume cerca de usted si no se pudiera alejar de su humo?

**ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE**

1. Muy probable
2. Bastante probable
3. Nada probable
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

### **SHSHARMOPN**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.5

91. ¿Cree usted que respirar el humo de los cigarrillos de otras personas o de otros productos de tabaco...?

**ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE**

1. No es perjudicial para la salud
  2. Es algo perjudicial para la salud
  3. Es muy perjudicial para la salud
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ
-

---

**SHSOK**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.3

92. ¿Debería estar permitido fumar en sitios donde hay gente que no está fumando?
1. Sí
  2. No
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

---

**SHSPUBOPN**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.9

93. ¿Deben hacerse cumplir **estrictamente** las políticas que restringen el uso de tabaco en sitios públicos?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

---

**TEMAS DEMOGRÁFICOS**

---

Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas sobre usted y su familia.

---

**MARITAL2**

Razonamiento: Covariable clave

94. ¿Es su estado civil ahora...?
01. Casado
  02. Divorciado
  03. Viudo
  04. Separado
  05. Nunca se ha casado
  06. VIVE CON UNA PAREJA
  07. OTRO (ESPECIFICAR)
  
  77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  99. SE NEGÓ
-

---

**CHILDNO**

Razonamiento: Evaluador **Q122 TOBUSEDISCUSS**

95. Incluidos los hijos que no viven con usted, ¿cuántos hijos tiene de 17 años o menos?

-- NÚMERO DE HIJOS

88. NINGUNO

99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 01-20]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE NIÑOS >= 08]

---

**CHILDL17**

Razonamiento: Determinar el tamaño del hogar.

96. ¿Cuántos hijos de 17 años o menos viven en su hogar al menos la mayor parte del año?

-- NÚMERO DE HIJOS

88. NINGUNO

99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 01-30]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE NIÑOS >= 08]

---

**HISPANO**

Razonamiento: Covariable clave

97. ¿Es usted hispano o latino?

1. SÍ

2. NO → GO TO **Q99 RACEMULTI**

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q99 RACEMULTI**

9. SE NEGÓ → GO TO **Q99 RACEMULTI**

---

---

**HISPGROUP**

Razonamiento: Covariable clave

98. ¿**Cuál** o **cuáles** de los siguientes grupos lo describe mejor?

**ENCUESTADOR: MARQUE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN. CODIFIQUE CUALQUIER RESPUESTA COMPUESTA POR "AMERICANO", DENTRO DEL PRIMER GRUPO MENCIONADO**

- 01. Mexicano
- 02. Puertorriqueño
- 03. Cubano
- 04. Centroamericano o suramericano
- 05. Dominicano
- 06. Algún otro grupo hispano o latino (ESPECIFICAR)
  
- 77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
- 99. SE NEGÓ

**ENCUESTADOR: SI UN PARTICIPANTE MENCIONA UN PAÍS EN CENTRO O SUR AMÉRICA, CODIFIQUE COMO 04.**

[PROGRAMADOR: PROPORCIONE UNA LISTA DE PAÍSES DE CENTRO Y SUR AMÉRICA PARA QUE EL ENCUESTADOR LOS VEA AQUÍ.]

---

---

**RACEMULTI**

Razonamiento: Covariable clave

99. Voy a leerle una lista de categorías raciales. Seleccione la categoría o las categorías que lo describan mejor.

**ENCUESTADOR: MARQUE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN.**

- 01. Blanco
- 02. Negro o africano-americano
- 03. Asiático
- 04. Nativo de Hawai
- 05. Nativo de las islas del Pacífico, distintas de Hawai
- 06. Nativo americano
- 07. Nativo de Alaska
  
- 08. NINGUNA DE LAS ANTERIORES
  
- 77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
- 99. SE NEGÓ

[SI **Q99 RACEMULTI** NO INCLUYE 03 GO TO **Q101 EDUCA2**]

---

**ASIAN01**

Razonamiento: Covariable clave

100. ¿**Cuál** o **cuáles** de los siguientes grupos lo describe mejor?

- 01. Nativo asiático
- 02. Chino
- 03. Filipino
- 04. Japonés
- 05. Coreano
- 06. Vietnamita
- 07. Otro (ESPECIFICAR)
  
- 77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
- 99. SE NEGÓ

---

**EDUCA2**

Razonamiento: Covariable clave

101 ¿Cuál es el grado escolar más alto que completó o el título más alto que recibió?

**ENCUESTADOR: LEA SÓLO SI ES NECESARIO.**

- 01. QUINTO GRADO O MENOS
- 02. SEXTO GRADO
- 03. SÉPTIMO GRADO
- 04. OCTAVO GRADO
- 05. NOVENO GRADO
- 06. DÉCIMO GRADO
- 07. UNDÉCIMO GRADO
- 08. DUODÉCIMO GRADO, SIN DIPLOMA
- 09. DIPLOMA DE EDUCACIÓN GENERAL (GED EN INGLÉS) O EQUIVALENTE
- 10. DIPLOMA DE ESCUELA SECUNDARIA (HIGH SCHOOL)
- 11. ALGO DE UNIVERSIDAD, SIN TÍTULO
- 12. CERTIFICADO, DIPLOMA O TÍTULO DE DOS AÑOS: PROGRAMA OCUPACIONAL, TÉCNICO O VOCACIONAL
- 13. TÍTULO DE DOS AÑOS: PROGRAMA ACADÉMICO
- 14. LICENCIATURA
- 15. TÍTULO DE MAESTRÍA
- 16. TÍTULO DE POSTGRADO (EJEMPLOS: MÉDICO, DENTISTA, VETERINARIO, LICENCIADO EN LEYES, DOCTOR EN JURISPRUDENCIA, ETC.)
- 17. GRADO DOCTORAL (EJEMPLOS: PHD, EDD DOCTORADO EN EDUCACIÓN O EN OTRO CAMPO)
  
- 77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
- 99. SE NEGÓ

---

**EDAD**

Razonamiento: Covariable clave

102. ¿Qué edad tiene?

\_\_\_ . EDAD EN AÑOS

- 007. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
- 009. SE NEGÓ

[INTERVALO: 018-130]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI EDAD >=085]

---

## SEXO

Razonamiento: Covariable clave

**ENCUESTADOR: PREGUNTE SÓLO SI ES NECESARIO.**

103. ¿Es usted hombre o mujer?

1. HOMBRE
2. MUJER
3. OTRO (ESPECIFICAR)
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## TELNOGT1

Razonamiento: Necesario para ponderación.

104. Ahora le voy a preguntar cuántos **números** diferentes de teléfono tiene en su hogar. No incluya números que se usan sólo para un computador o fax. **Tampoco** incluya los números de teléfonos celulares. ¿Tiene más de un **número** de teléfono fijo en su hogar?

1. SÍ
2. NO → GO TO **Q106 STATERES**
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q106 STATERES**
9. SE NEGÓ → GO TO **Q106 STATERES**

---

## TELNOSRES

Razonamiento: Necesario para ponderación.

105. ¿Cuántos de estos son números residenciales?

**ENCUESTADOR: INGRESE 6 SI EL NÚMERO DE TELÉFONOS RESIDENCIALES ES 6 O MÁS.**

- \_. CANTIDAD DE NÚMEROS TELEFÓNICOS RESIDENCIALES
  
8. NINGUNO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

[INTERVALO: 0-6]

---

---

## **STATERES**

Razonamiento: asignar participantes a los estados.

106. ¿En qué estado vive?

01-56. CÓDIGO ESTATAL FIPS (NORMA FEDERAL DE PROCESAMIENTO DE INFORMACIÓN)

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ

---

## **COUNTYFIPS**

Razonamiento: Permitir a los estados hacer cálculos regionales.

107. ¿En qué condado vive?

NNN. CÓDIGO DE CONDADO FIPS

777. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

999. SE NEGÓ

[PROGRAMADOR CATI: LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA ANTERIORES INDICAN QUE LOS CÓDIGOS DE CONDADO FIPS SE DEBEN INCLUIR EN EL ARCHIVO DE DATOS PARA INDICAR EL CONDADO DE RESIDENCIA. SI LOS PARTICIPANTES SABEN EN QUÉ CONDADO VIVEN, RESPONDERÁN, POR SUPUESTO, CON EL NOMBRE DEL CONDADO. EXISTEN MUCHAS MANERAS DE DETERMINAR LOS CÓDIGOS DE CONDADO FIPS. SI UN ESTADO NO TIENE MÁS DE 10-12 CONDADOS, EL ENCUESTADOR TAL VEZ PUEDA INGRESAR EL CÓDIGO FIPS DE UNA LISTA DE NOMBRES Y CÓDIGOS FIPS DE CONDADO QUE APARECE EN LA PANTALLA PARA ESTA PREGUNTA. SI UN ESTADO TIENE DEMASIADOS CONDADOS PARA PERMITIR HACER ESTO BIEN, LO MEJOR ES QUE EL ENCUESTADOR INGRESE LO QUE EL PARTICIPANTE DICE. LUEGO, AL FINAL DE LA ENCUESTA, BUSQUE EL TEXTO DIGITADO Y HAGA QUE EL ENCUESTADOR BUSQUE (EN UNA LISTA IMPRESA) EL NOMBRE E INGRESE EL NÚMERO APROPIADO. PEDIRLE AL ENCUESTADOR QUE INGRESE UN CÓDIGO DE UNA LISTA MIENTRAS EL PARTICIPANTE ESTÁ EN EL TELÉFONO PUEDE HACER QUE EL PARTICIPANTE INTERRUMPA LA ENTREVISTA SI EL ENCUESTADOR SE DEMORA DEMASIADO O QUE EL ENCUESTADOR COMETA UN ERROR POR APRESURARSE.]

---

## **CÓDIGO POSTAL**

Razonamiento: Permitir que se codifique a los participantes según residen en áreas urbanas, suburbanas o rurales mediante el uso de códigos de Rural Urban Commuting Area (RUCA).

¿Cuál es el código postal (Zip code) donde usted vive?

Código postal

NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

SE NEGÓ

---

## **AFECCIONES Y ENFERMEDADES CRÓNICAS EXISTENTES**

Ahora quiero hacerle algunas preguntas sobre las afecciones o enfermedades crónicas que pudiera tener.

---

### **HEARTDISEASE**

Razonamiento: Identificar antecedentes de tabaquismo y adhesión a las pautas de la Agencia de Investigación y Calidad de los Cuidados de la Salud (AHRQ por sus siglas en inglés) entre los participantes con enfermedad cardíaca.

108. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de atención médica que tiene una enfermedad del corazón?

1. SÍ
2. NO

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

### **CÁNCER**

Razonamiento: Identificar antecedentes de tabaquismo y adhesión a las pautas de la Agencia de Investigación y Calidad de los Cuidados de la Salud (AHRQ por sus siglas en inglés) entre los participantes con cáncer.

109. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de atención médica que tiene cáncer, que no sea de la piel?

1. SÍ
2. NO

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ
-

---

## DIABETES

Razonamiento: Identificar antecedentes de tabaquismo y adhesión a las pautas de la Agencia de Investigación y Calidad de los Cuidados de la Salud (AHRQ por sus siglas en inglés) entre los participantes con diabetes.

110. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de atención médica que tiene diabetes o azúcar en la sangre?

**ENCUESTADOR: SI LA RESPUESTA ES "SÍ" Y LA PARTICIPANTE ES MUJER, PREGUNTE: ¿Eso fue cuando estaba embarazada?**

1. SÍ
2. SÍ, PERO LE DIJERON SÓLO DURANTE EL EMBARAZO
3. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## RESPDISEASE

Razonamiento: Identificar antecedentes de tabaquismo y adhesión a las pautas de la Agencia de Investigación y Calidad de los Cuidados de la Salud (AHRQ por sus siglas en inglés) entre los participantes con enfermedad pulmonar crónica.

111. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de atención médica que tiene una enfermedad crónica del pulmón, como enfisema, bronquitis crónica o enfermedad pulmonar obstructiva crónica, conocida también como EPOC?

1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ
-

---

## **ASMA**

Razonamiento: Identificar antecedentes de tabaquismo y adhesión a las pautas de la Agencia de Investigación y Calidad de los Cuidados de la Salud (AHRQ por sus siglas en inglés) entre los participantes con asma.

112. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de atención médica que tiene asma?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## **COLESTEROL**

Razonamiento: Identificar antecedentes de tabaquismo y adhesión a las pautas de la Agencia de Investigación y Calidad de los Cuidados de la Salud (AHRQ por sus siglas en inglés) entre los participantes con colesterol alto.

113. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de atención médica que tiene alto el colesterol?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## **HIPERTENSIÓN**

Razonamiento: Identificar antecedentes de tabaquismo y adhesión a las pautas de la Agencia de Investigación y Calidad de los Cuidados de la Salud (AHRQ por sus siglas en inglés) entre los participantes con hipertensión.

114. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de atención médica que tiene alta la presión arterial o hipertensión?

1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ
-

---

## OPINIONES Y ACTITUDES RELACIONADAS CON EL TABACO

---

### IMPUESTOS ESPECIALES SOBRE EL CONSUMO

---

Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas sobre sus opiniones y actitudes relacionadas con el tabaco.

---

#### RSKADDICTOPN2

Razonamiento: Los programas tratan de comunicar la naturaleza adictiva del tabaco. A menudo existen diferencias importantes en esta percepción dentro de las categorías sociodemográficas.

115. ¿Qué tan **adictivo** cree que es fumar cigarrillos?

**ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE**

1. No es adictivo en absoluto
2. Moderadamente adictivo
3. Muy adictivo
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

[INTERVALO: 1-5]

---

#### **CIGTAXOPN2**

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 1.06.5, 3.08.5

116. ¿Estaría usted a favor de un impuesto adicional sobre el paquete de cigarrillos si el dinero se utilizara para mejorar la salud de la gente?

1. Sí
  2. NO → GO TO **Q118 SLTTAXOPN**
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO **Q118 SLTTAXOPN**
  9. SE NEGÓ → GO TO **Q118 SLTTAXOPN**
-

---

**CIGTAXOPN3**

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 1.06.5, 3.08.5

117. En esta pregunta, escoja la primera respuesta que encaje. ¿Estaría usted a favor de un impuesto adicional sobre el paquete de cigarrillos de...

1. Más de dos dólares por paquete?
2. Hasta dos dólares por paquete?
3. Hasta un dólar por paquete?
4. Hasta cincuenta centavos por paquete?
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

**SLTTAXOPN**

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 1.06.5, 3.08.5

118. ¿Estaría usted a favor de un impuesto adicional sobre el tabaco de mascar, el tabaco de frotar en las encías, el rapé o el snus si el dinero se usara para mejorar la salud de las personas?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

**ASUNTOS DE LA JUVENTUD**

---

**TEENSELLOPN**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.06.4

119. ¿Qué tan importante es evitar las ventas de productos de tabaco a jóvenes menores de 18 años?

**ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE**

1. No es importante
2. Algo importante
3. Muy importante
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

## SCHOOLOPN2

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.06.7, 2.03.10

120. ¿Debería prohibirse **del todo** el uso de tabaco en terrenos de las escuelas y en **todos** los eventos escolares, incluso para maestros y otros adultos?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

```
{IF Q102 AGE >= 30 AND Q95 CHILDNO = (1-21), GO TO  
Q122 TOBUSEDISCUSS;  
ELSE IF Q102 AGE >= 30 AND Q95 CHILDNO = (88 OR 99) AND  
(Q2 SMOK100 = (2 OR 7 OR 9) OR Q3 SMOKNOW = 3) AND  
(Q5 SMOKEVER = 2 OR Q6 SMOKLAST >= 4), GO TO  
Q123 HELPNONSMOK;  
ELSE IF Q102 AGE >= 30 AND Q95 CHILDNO = (88 OR 99) AND  
[(Q2 SMOK100 = 1 AND Q3 SMOKNOW = (1 OR 2)) OR Q6  
SMOKLAST <= 3],GO TO Q124 HELPSMOKER}
```

---

**WEARTOBCO**

Pregunta para los participantes de 18 a 29 años.

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.06.3 (juventud)

121. ¿Qué tan probable es que usted use alguna vez algo, como un encendedor, o se pusiera una camiseta, una gorra o gafas de sol que tengan el nombre o la imagen de una compañía de tabaco?

**ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE**

1. Muy probable
2. Un poco probable
3. Un poco improbable
4. Muy improbable
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

**IF Q95 CHILDNO = (88 OR 99) AND (Q2 SMOK100 = (2 OR 7 OR 9) OR Q3 SMOKNOW = 3) AND (Q5 SMOKEVER = 2 OR Q6 SMOKLAST >= 4), GO TO Q123 HELPNONSMOK;  
ELSE IF Q95 CHILDNO = (88 OR 99) AND [(Q2 SMOK100 = 1 AND Q3 SMOKNOW = (1 OR 2)) OR Q6 SMOKLAST <= 3],GO TO Q124 HELPSMOKER**

---

---

## IMPORTANCIA DE HABLAR DEL USO DE TABACO CON LOS NIÑOS

---

### **TOBUSEDISCUSS**

Pregunta para los padres de un hijo <18.

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.06.6

122. Hablar con mi/mis [IF **Q95 CHILDNO** = 1: hijo, IF **Q95 CHILDNO** >=2: hijos] sobre no usar tabaco...

**ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE**

1. No es nada importante para mí
2. Es algo importante para mí
3. Es muy importante para mí
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

IF (**Q2 SMOK100** = 1 AND **Q3 SMOKNOW** = (1 OR 2)) OR **Q6 SMOKLAST** <= 3,  
GO TO **Q124 HELPSMOKER**

---

---

## ASISTENCIA AL FUMADOR

---

### HELPNONSMOK

Pregunta para los participantes (que han fumado menos de 100 cigarrillos en toda su vida o ahora no fuman) y (que no han dado ni una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días).

Razonamiento: Ofrecerles el url y un número de la línea de ayuda telefónica para dejar de fumar a los participantes que quieran apoyar a **alguien** para que deje de fumar.

123. Con el fin de ayudar a un fumador que usted conoce para que deje de fumar, ¿le gustaría tener el número gratuito de la línea de ayuda telefónica para dejar de fumar en su estado o la dirección de un sitio web?

1. Sí

El número de la línea de ayuda telefónica es el 1-800- QUIT NOW (084-8669).

Un sitio web que les informa a los fumadores cómo conseguir ayuda para dejar de fumar es el [www.smokefree.gov](http://www.smokefree.gov) (en inglés).

2. NO

[GO TO **QError: Reference source not found INCOME2**]

---

---

## HELPSMOKER

Pregunta para los participantes (que han fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida y que ahora fuman todos los días o algunos días) o (han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días).

Razonamiento: Proporcionar a los participantes que quieran dejar de usar tabaco el número nacional de la línea de ayuda telefónica para dejar de fumar.

124. Con el fin de conseguir ayuda para dejar de usar tabaco **completamente**, ¿le gustaría tener el número gratuito de la línea de ayuda telefónica para dejar de fumar en su estado o la dirección de un sitio web?

1. SÍ

El número de la línea de ayuda telefónica es el 1-800-QUIT NOW (084-8669).

Un sitio web que le informa cómo conseguir ayuda para dejar de fumar es el [www.smokefree.gov](http://www.smokefree.gov) (en inglés).

2. NO

---

---

## PREGUNTAS SOCIODEMOGRÁFICAS DELICADAS

---

Tengo dos últimas preguntas que en ocasiones se pueden considerar delicadas pero que son importantes para que el CDC elabore programas eficaces. Esperamos que esté dispuesto a contestarlas. Recuerde que todas las respuestas son confidenciales.

---

### INCOME2

Razonamiento: Covariable clave

Nota: El ingreso promedio de EE.UU. en 2006 = \$48,201

125 ¿Es el ingreso anual de su hogar proveniente de todas las fuentes...?

- 04. Menos de \$50,000, si la respuesta es "No," pregunte 05; si la respuesta es "Sí," pregunte 03  
(de \$40,000 a menos de \$50,000)
  - 03. Menos de \$40,000, si la respuesta es "No," codifique 04; si la respuesta es "Sí," pregunte 02  
(de \$30,000 a menos de \$40,000)
  - 02. Menos de \$30,000, si la respuesta es "No," codifique 03; si la respuesta es "Sí," pregunte 01  
(de \$20,000 a menos de \$30,000)
  - 01. Menos de \$20,000 si la respuesta es "No" codifique 02
  - 05. Menos de \$70,000 si la respuesta es "No" pregunte 06  
(de \$50,000 a menos de \$70,000)
  - 06. Menos de \$100,000 si la respuesta es "No" pregunte 07  
(de \$70,000 a menos de \$100,000)
  - 07. Menos de \$150,000 si la respuesta es "No" codifique 08  
(de \$100,000 a menos de \$150,000)
  - 08. \$150,000 o más
  
  - 77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  - 99. SE NEGÓ
-

---

**SEXUALPREF**

Razonamiento: Covariable clave

**ENCUESTADOR: A MEDIDA QUE LEE LA PREGUNTA, DIGA EN VOZ ALTA LOS NÚMEROS, O SEA, "1. Heterosexual; 2. Homosexual o lesbiana; 3. Bisexual." ESTO LE PERMITE AL PARTICIPANTE DECIR UN NÚMERO SI, POR CUALQUIER RAZÓN, SE SIENTE INCÓMODO DE DECIRLO EN PALABRAS.**

126. ¿Usted se considera...?

1. Heterosexual
2. Homosexual o lesbiana
3. Bisexual
4. Transexual
5. OTRO (ESPECIFICAR)
  
6. EL PARTICIPANTE NO ENTIENDE LAS RESPUESTAS
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

---

**CIERRE**

Ésa era mi última pregunta. Las respuestas de todos los participantes se combinarán para obtener información sobre el uso de tabaco en Estados Unidos. La información se usará para ayudar a mantener a los no fumadores libres de exposición al humo de cigarrillo, ayudar a la gente joven a tomar decisiones saludables sobre el uso del tabaco y ayudar a los fumadores y usuarios de otros productos de tabaco a dejar de usarlo. Muchas gracias por su tiempo y cooperación.

---

**IDIOMA**

127. ¿EN QUÉ IDIOMA SE CONDUJO LA ENTREVISTA? SI MÁS DE UNO, INDIQUE EL IDIOMA PRINCIPALMENTE USADO.

01. INGLÉS
02. ESPAÑOL